

## DRV-330

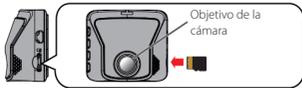
Cámara de salpicadero con GPS integrado  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

JVCKENWOOD Corporation



### Por sí acaso...

Para evitar que se sobrescriban sus archivos almacenados, desconecte la alimentación del dispositivo y, a continuación, extraiga la tarjeta de memoria.



### Formatear la tarjeta de memoria

Como regla general, formatee la tarjeta de memoria antes de utilizarla y aproximadamente una vez cada dos semanas. Le recomendamos que guarde cualquier video e imagen fija necesarios en su ordenador.

#### 1 Pulse el botón para visualizar el menú.



#### 2 Pulse los botones para seleccionar "Format" y pulse el botón .



Pulse los botones asociados a los iconos que aparecen.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

#### 3 Pulse el botón .

## Configuración del dispositivo <asegúrese de realizar esto antes de usarlo>

### Paso 1: Cómo realizar la instalación/cómo cablear

#### Posición de instalación recomendada

Instale el dispositivo en una posición en la que no bloquee la visión delantera del conductor (posición en la que queda oculto por el espejo retrovisor).

Instale el dispositivo de modo que quede dentro de la zona de limpieza del limpiaparabrisas.

Montar el dispositivo en el centro del parabrisas detrás del espejo retrovisor facilitará la grabación de video óptima.

#### PRECAUCIÓN

Al pasar el cable de alimentación a través del montante delantero o por otra parte, tenga en cuenta los siguientes puntos para realizar el trabajo de cableado.

Conecte el cable de alimentación más hacia delante o más hacia atrás que el airbag, de modo que no interfiera con este.

En el caso de un vehículo en el que la cubierta del montante delantero se coloque en su sitio con ganchos especiales o similares, puede que haya que sustituir los ganchos después de quitar la cubierta del montante delantero. Para saber cómo quitar la cubierta del montante delantero, la disponibilidad de las piezas de repuesto y otro tipo de información, póngase en contacto con el concesionario del vehículo.

Fije el cable de alimentación en su lugar con cinta flexible de la disponible en el mercado o una similar, de manera que no interfiera con la conducción.

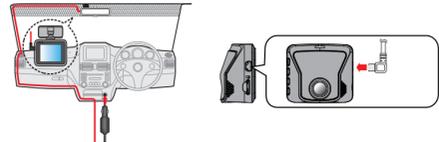
- 1 Confirme que su coche está estacionado en una zona llana.
- 2 Utilice un paño de limpieza (disponible comercialmente) para retirar la suciedad o la grasa de la ubicación en la que instalará el dispositivo.
- 3 Siga el procedimiento siguiente para instalar el dispositivo de forma segura en el interior del coche.



Confirme la posición en la cual desea colocar el dispositivo y, a continuación, fíjelo. Para aumentar la adherencia de la cinta adhesiva, deje que se asiente durante más de 24 horas antes del uso.

### Conexión a través del cargador de automóvil proporcionado

#### 1 Conecte el cargador de automóvil proporcionado a la toma del encendedor del automóvil, conecte el cable de alimentación al dispositivo y, a continuación, coloque el cable.



#### 2 Encienda el motor.

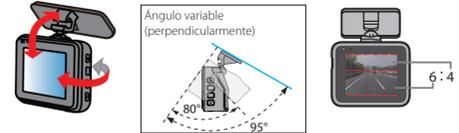
La alimentación se activa y el dispositivo empieza a cargarse. La luz del cargador de automóvil se ilumina en verde.

#### 3 Deje que se cargue de esta manera durante al menos 3 minutos.

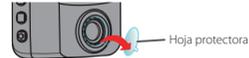
Puede usarlo tras haberlo cargado durante más de 3 minutos.

#### 4 Ajuste el ángulo de montaje.

Cuando esté realmente utilizando el dispositivo, asegúrese de que el campo de visión de la cámara está en paralelo con el nivel del suelo y de que la relación tierra-cielo sea aproximadamente de 6 a 4.



#### 5 Retire la hoja protectora del objetivo de la cámara.

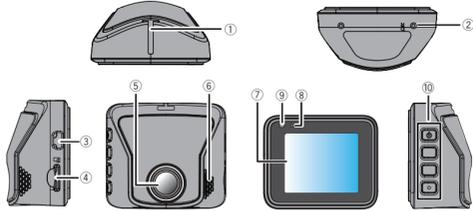


#### 6 Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la alimentación. De nuevo, mantenga pulsado el botón de encendido para encenderla otra vez.

Asegúrese de volver a encender la alimentación cada vez que termine de ajustar el ángulo. Además, vuelva a encender la alimentación cada vez que la deje encendida mientras retira el dispositivo del soporte o después de que el ángulo haya cambiado y lo reajuste mientras la alimentación está encendida. El ángulo ajustado se registra cuando se enciende la alimentación.

## Nombres y funciones de las piezas

A continuación, se explica cómo realizar las operaciones y ajustes básicos del dispositivo.



#### 1 Ranura de inserción para el soporte de montaje

#### 2 Botón de reinicio

Reinicia el dispositivo.

#### 3 Puerto mini-USB (CC 5 V)

Conecte el cable del cargador de automóvil proporcionado o el cable de alimentación de a bordo CA-DR150 (vendido por separado) para cámaras de salpicadero. También puede usar un cable USB (disponible comercialmente) para conectarse a un ordenador.

#### 4 Ranura para tarjeta microSD

Inserte una tarjeta SD para la grabación.

#### 5 Objetivo de la cámara

#### 6 Altavoz

#### 7 Pantalla LCD

#### 8 Micrófono

Graba audio.

#### 9 Indicador LED

Estado	Carga	Estado de grabación
Iluminado en verde	Cargando	No grabando*
Apagado	No cargando	No grabando*
Parpadea en verde y naranja de forma alterna	Cargando	Grabación
Iluminado en rojo	---	Modo de supervisión de aparcamiento
Rojo intermitente	---	Grabación

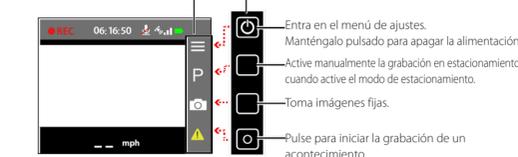
\*"Not recording" indica que se visualiza el menú o que se está reproduciendo un archivo grabado.

#### 10 Botones de operación

Opere el dispositivo utilizando estos botones.

Las funciones de los 4 botones se indican mediante los iconos que aparecen en la pantalla. Las funciones de los botones varían en función de la pantalla visualizada.

Los iconos de la pantalla están asociados con los botones de operación.



## Modos de grabación

### Función 1: Grabación continua

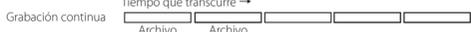
**Siempre graba video mientras está conduciendo.**

#### Grabación continua

El dispositivo está siempre grabando, desde que se enciende hasta que se apaga.



Si se gira la llave a la posición ACC, la alimentación del dispositivo se enciende y, tras unos segundos, empieza a realizar automáticamente la grabación continua (grabando siempre). En la grabación continua, los archivos se separan y se guardan.



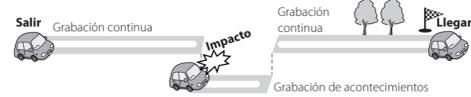
- Los datos grabados se guardan en la carpeta "Video".
- Los archivos grabados se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.
- Puede ajustar el tiempo de grabación de 1 archivo en el menú de ajustes [Video Recording] — [Video Clip Length]. (Dorso) En el momento de la compra, esta opción está ajustada en 3 minutos.

### Función 2: Grabación de eventos

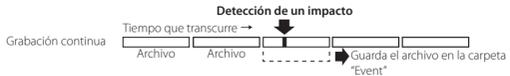
**Graba cuando detecta un impacto mientras conduce.**

#### Grabación de acontecimientos

Cuando el dispositivo detecta un impacto, este solo extrae de la grabación continua el archivo en el que se ha detectado el impacto y lo guarda como un archivo independiente.



El dispositivo detecta impactos repentinos, aceleración rápida, giros bruscos, colisiones inesperadas, entre otros, y registra el acontecimiento. Si desea iniciar manualmente una grabación de acontecimiento, pulse el botón de grabación de acontecimiento. Cuando se ha grabado un acontecimiento, el dispositivo vuelve a la grabación continua (grabando siempre).



- Los datos grabados se guardan en la carpeta "Event".
- Los archivos grabados se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.
- Puede ajustar el tiempo de grabación de 1 archivo en el menú de ajustes [Recording settings] — [Recording time settings]. (Dorso) En el momento de la compra, esta opción está ajustada en 3 minutos.

### Función 3: Grabación en estacionamiento

**También registra cuándo detecta impactos o movimientos mientras está estacionado.**

#### Grabación en estacionamiento

La grabación se inicia si el dispositivo detecta impactos o movimientos durante 25 minutos tras haber estacionado su automóvil en una plaza de garaje, u otro lugar, y haber apagado el dispositivo.



\* Cuando "LCD Standby" está ajustado en "10 sec" (en el momento de la compra) y la batería interna está completamente cargada.



- Para utilizar la función de grabación en estacionamiento, consulte "Paso 3: Activar el modo de estacionamiento".
- Los archivos grabados se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.

El modo de estacionamiento, el dispositivo supervisa por sí se producen impactos con su vehículo y movimientos dentro el alcance del objetivo. Si detecta movimientos o impactos con su vehículo durante la supervisión, el dispositivo activa la grabación en estacionamiento.

- Los datos relacionados con la grabación en estacionamiento se guardan en la carpeta "Parking".
- Las grabaciones en estacionamiento tienen un máximo de 60 segundos de duración en función de la detección de impactos y movimientos.
- Las grabaciones en estacionamiento se inician unos segundos después de que el dispositivo detecte los impactos o los movimientos.
- Puede ajustar la sensibilidad de los métodos de supervisión en el menú de ajustes [Parking Mode] — [Detection Method]

#### Si desea utilizar la función de grabación en estacionamiento durante más tiempo

Utilice el cable de alimentación de a bordo CA-DR150 (vendido por separado) para cámaras de salpicadero y active el modo de estacionamiento.

Para realizar un a grabación continua mientras está estacionado, configure los ajustes [Auto Entry] en [Manual]. Mientras se sobrescriben los archivos antiguos sin cambiar al modo de estacionamiento, el dispositivo continúa grabando en la carpeta "Video" hasta que alcanza el valor ajustado en el temporizador de apagado.

### Paso 3: Activar el modo de estacionamiento

#### 1 Pulse el botón para visualizar el menú.



#### 2 Pulse los botones para seleccionar "Parking Mode" y pulse el botón .



Pulse los botones asociados a los iconos que aparecen.

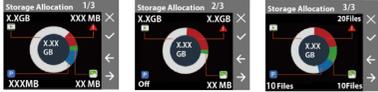
#### 3 Pulse los botones para seleccionar "Detection" y pulse el botón .

#### 4 Pulse los botones para seleccionar "On" y pulse el botón .

Aparecerá un mensaje de confirmación.

#### 5 Pulse el botón .

#### 6 Pulse los botones para seleccionar tanto 1/3 como 3/3 para "Storage Allocation" y, a continuación, pulse el botón .



2/3 es una configuración para la cual no hay área para grabaciones en estacionamiento. El valor inicial se establece en 2/3.

• Si cambia la distribución, se borran los datos de la tarjeta de memoria. Antes de cambiar este ajuste, le recomendamos que guarde cualquier video e imagen fija necesarios en su ordenador.

Asignación del área de almacenamiento	Capacidad de la tarjeta de memoria	Continua (grabación)	Acontecimiento (grabación)	En estacionamiento (grabación)	Still Images
1/3 de la capacidad asignada	4 GB	Aprox. 32 minutos	Aprox. 3 minutos	Aprox. 3 minutos	Aprox. 75 imágenes
	8 GB	Aprox. 1 hora y 5 minutos	Aprox. 7 minutos	Aprox. 7 minutos	Aprox. 150 imágenes
	16 GB	Aprox. 2 horas y 10 minutos	Aprox. 15 minutos	Aprox. 15 minutos	Aprox. 300 imágenes
	32 GB	Aprox. 4 horas y 20 minutos	Aprox. 30 minutos	Aprox. 30 minutos	Aprox. 600 imágenes
2/3 de la capacidad asignada	4 GB	Aprox. 32 minutos	Aprox. 6 minutos	No hay área de almacenamiento para grabaciones en estacionamiento.	Aprox. 75 imágenes
	8 GB	Aprox. 1 hora y 5 minutos	Aprox. 14 minutos		Aprox. 150 imágenes
	16 GB	Aprox. 2 horas y 10 minutos	Aprox. 30 minutos		Aprox. 300 imágenes
3/3 Asignado por el número de archivos (la grabación continua depende del espacio restante para otros archivos)	4 GB	Aprox. 32 minutos			Aprox. 600 imágenes
	8 GB	Aprox. 1 hora y 5 minutos			
	16 GB	Aprox. 2 horas y 10 minutos	Máx. 20 archivos	Máx. 10 archivos	Máx. 10 archivos
	32 GB	Aprox. 4 horas y 20 minutos			

- Los tiempos de grabación y la cantidad de imágenes fijas son una guía. Los tiempos reales podrían ser menores debido a las condiciones de grabación.
- Cuando el área de almacenamiento empiece a agotarse, se borrarán las grabaciones antiguas a medida que se registren grabaciones nuevas.

#### Aparecerá un mensaje de confirmación.

#### 7 Pulse el botón .

El ajuste del modo de estacionamiento se activa.

#### Si ha conectado el CA-DR150 (accesorio opcional), vaya al paso 8.

#### 8 Confirme que "Medium" está ajustado como la selección para "Auto Entry" en la tercera operación para los procedimientos 1 y 2 del "Paso 3: Activar el modo de estacionamiento".

El ajuste de "LCD Standby" del dispositivo en el momento de la compra es "Always On". La pantalla también permanece iluminada durante el modo de grabación en estacionamiento. Si desea oscurecer la visualización de la pantalla, consulte "Cambiar los ajustes del tiempo de visualización de la pantalla durante la grabación continua y la supervisión de estacionamiento" en el dorso.

### Conexión a través del CA-DR150 (accesorio opcional)

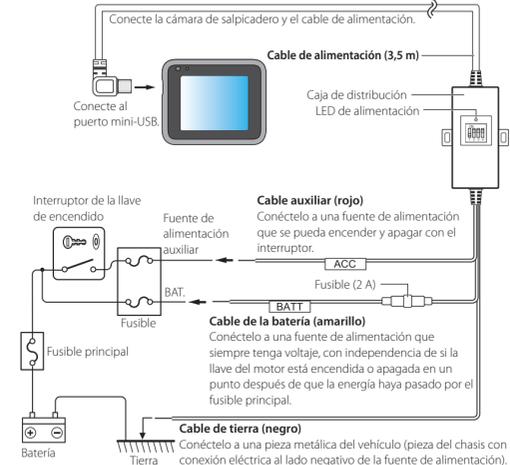
• Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de leer y comprender el manual de instrucciones que viene con el CA-DR150 (accesorio opcional) y, a continuación, instálolo de forma segura. Además, lea de antemano la información sobre los ajustes del interruptor y del cableado.

#### 1 Realice los ajustes para el "Voltage cut-off value settings" y "Off timer settings".

Asegúrese de leer el manual de instrucciones que viene con el CA-DR150 (accesorio opcional) y, a continuación, realice los ajustes.

#### 2 Realice el cableado.

La alimentación de 5 V suministrada a la cámara del salpicadero se inicia después de un periodo determinado de tiempo (alrededor de 20 segundos), incluso si la alimentación del accesorio está encendida, para permitir que la cámara del salpicadero evalúe la tensión del suministro de alimentación (12 V/24 V).



#### 3 Gire la llave del motor a la posición ON y espere a que el dispositivo se cargue así durante al menos 3 minutos.

Puede utilizarlo después de que se haya cargado durante 3 minutos.

#### 4 Ajuste el ángulo de montaje.

Cuando esté realmente utilizando el dispositivo, asegúrese de que el campo de visión de la cámara está en paralelo con el nivel del suelo y de que la relación tierra-cielo sea aproximadamente de 6 a 4. Consulte la ilustración del paso 4 de "Conexión a través del cargador de automóvil proporcionado".

#### 5 Retire la hoja protectora del objetivo de la cámara.

Consulte la ilustración del paso 5 de "Conexión a través del cargador de automóvil proporcionado".

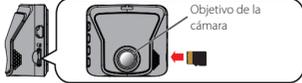
#### 6 Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la alimentación. De nuevo, mantenga pulsado el botón de encendido para encenderla otra vez.

Asegúrese de volver a encender la alimentación cada vez que termine de ajustar el ángulo. Además, vuelva a encender la alimentación cada vez que la deje encendida mientras retira el dispositivo del soporte o después de que el ángulo haya cambiado y lo reajuste mientras la alimentación está encendida. El ángulo ajustado se registra cuando se enciende la alimentación.

### Paso 2: Insertar y formatear una tarjeta de memoria

#### 1 Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la alimentación.

#### 2 Confirme que al alimentación está apagada y, a continuación, inserte la tarjeta de memoria en el dispositivo.



Para extraer la tarjeta de memoria, presiónela de modo que salga un poco y, a continuación, tire de la tarjeta de memoria hacia afuera.

#### 3 Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda la alimentación.

#### 4 Formatee la tarjeta de memoria.

Consulte "Formatear la tarjeta de memoria" para obtener más detalles sobre estas operaciones.

Si no utiliza el modo de estacionamiento, el ajuste termina aquí para usted. Si desea usar el modo de estacionamiento, continúe con el paso 3.

## Pantallas y operaciones del dispositivo

Nombre de la pantalla	Pantalla	Explicaciones de los botones
Grabación continua		<ul style="list-style-type: none"> <li>: Muestra el menú.</li> <li>: Aparece cuando está activado el modo aparcamiento. Pulse para entrar en el modo de estacionamiento.</li> <li>: Toma imágenes fijas.</li> <li>: Inicia la grabación de un acontecimiento.</li> </ul>
Grabación de acontecimientos		<ul style="list-style-type: none"> <li>: Toma imágenes fijas.</li> <li>: Detiene la grabación del acontecimiento y vuelve a la grabación continua.</li> </ul>
Modo de estacionamiento		<ul style="list-style-type: none"> <li>: Pulse para que se muestre un mensaje. Pulsar  detiene el modo de grabación en estacionamiento y vuelve a la grabación continua.</li> </ul>
Mientras la detección de movimiento está activada		Aparece una barra en el lado derecho de la pantalla si selecciona tanto "Both" como "Only Motion" en "Detection Method". Si se detecta un movimiento, la barra se extiende hacia arriba.
Modo de estacionamiento Impactos		<ul style="list-style-type: none"> <li>: Pulse para que se muestre un mensaje. Pulsar  detiene el modo de grabación en estacionamiento y vuelve a la grabación continua.</li> </ul>

### Función 4: Grabación de imágenes fijas

**Toma una imagen fija del video mostrado.**

#### 1 Pulse el botón .



- Los datos grabados se guardan en la carpeta "Photo".
- Los archivos de imágenes fijas se sobrescriben automáticamente empezando por el archivo más antiguo.
- No puede tomar imágenes fijas mientras realiza una grabación en estacionamiento, visualiza menús o reproduce archivos grabados.

### Reproducción de un archivo de grabación

Utilice el dispositivo para reproducir archivos que se hayan grabado en él.

#### 1 Pulse el botón para visualizar el menú.



#### 2 Pulse los botones para seleccionar "File Playback" y pulse el botón .



Pulse los botones asociados a los iconos que aparecen.

#### 3 Pulse los botones para seleccionar la carpeta que desee reproducir y, a continuación, pulse el botón .

#### 4 Pulse los botones para seleccionar el archivo que desee reproducir y, a continuación, pulse el botón .

El menú de reproducción aparece al pulsar el botón durante la reproducción de un archivo.

Puede seleccionar el menú pulsando los botones .



#### Reproducir/pausar:

Presione el botón para reproducir o pausar un archivo que está viendo.

#### Mover a acontecimientos:

Pulse el botón para mover el archivo que está viendo a la carpeta "Event".

#### Borrar:

Aparece "Are you sure you want to delete it?" cuando pulsa el botón .

Si lo pulsa de nuevo, se elimina el archivo que está viendo.

### Uso de la aplicación para ordenador

KENWOOD ROUTE WATCHER II es una aplicación para ordenador para la visualización del video grabado con el dispositivo.

#### Requisitos del sistema para KENWOOD ROUTE WATCHER II

SO: Microsoft Windows 10, Windows 8.1, Windows 7\*

(excepto para Windows 10 Mobile, Windows RT)

\* Windows 7 Service Pack 1 debe ser instalado.

SO: Apple Mac OS X 10.11 (El Capitan) o posterior

Microsoft y Windows son marcas comerciales registr

